NOTA INFORMATIVA
TARIFFA COMUNE Hb

SUISA

Esecuzioni di musica in occasione di manifestazioni danzanti e ricreative

La presente tariffa si riferisce all'esecuzione di musica in occasione di manifestazioni danzanti e ricreative (feste di associazione e di paese, esibizioni di squadre di ginnasti, discoteche, ecc.) al di fuori dell'industria alberghiera.

La tariffa concerne i diritti d'autore relativamente alla musica (diritti dei compositori, dei parolieri e degli editori) e i cosiddetti diritti affini (diritti degli interpreti e dei produttori) repertorio della SWISSPERFORM.

La SUISA è punto d'incasso comune e rappresentante della SWISSPERFORM.

Come viene fissato il prezzo per l'utilizzazione della musica?
All'atto del conteggio si distingue sostanzialmente tra piccole manifestazioni e grandi manifestazioni:

a) Piccole manifestazioni: si definiscono piccole manifestazioni gli eventi organizzati in locali con una **capacità ricettiva fino a 400 persone**, con un **biglietto d'ingresso inferiore a CHF 17**.

Per queste manifestazioni bisogna ridurre il più possibile le spese da entrambe le parti (cliente e SUISA). Viene quindi fatturata **una somma forfetaria**, con cui si liquidano i diritti d'autore ed i diritti di protezione affini.

b) Grandi manifestazioni: si definiscono grandi manifestazioni gli eventi organizzati in locali con una **capacità ricettiva superiore alle 400 persone** o in cui, **indipendentemente dalle dimensioni del locale,** viene richiesto **un biglietto d'ingresso di CHF 17 e più.**

Per queste manifestazioni, l'indennità viene calcolata come **percentuale degli introiti o dei costi**. In questo modo l'indennità versata è proporzionale agli introiti generati della manifestazione.

La tariffa distingue tra **tre tipologie di eventi** (TC Hb, cifra 2 e 3):

1) Manifestazioni danzanti: si intendono quegli avvenimenti dove il pubblico partecipa per ballare sulla musica eseguita.

2) Manifestazioni ricreative: si intendono quelle manifestazioni con un aspetto musicale che predomina rispetto agli aspetti non musicali dell'evento stesso e che è stato annunciato al pubblico.

3) Altre manifestazioni con un'animazione musicale: manifestazioni in cui la musica non ha un ruolo primario.

A queste diverse tipologie di manifestazioni si applicano indennità diverse. Se si utilizza musica non protetta (opere il cui compositore sia morto da più di 70 anni), le percentuali per le grandi manifestazioni si riducono di conseguenza.

Sono previsti ribassi o sconti?
Quando **si stipula un contratto** con la SUISA, per ottenere il permesso di utilizzare musica in pubblico, si ottiene un ribasso del 10%. Gli organizzatori che organizzano 10 o più eventi musicali per anno civile, hanno diritto ad un ulteriore 5%. Complessivamente, si può quindi ridurre l'indennità del **15%**.

Le associazioni che sottoscrivono un contratto per conto di tutti i loro soci, provvedendo ad incassare le relative indennità che poi trasmettono globalmente alla SUISA, hanno diritto ad un **ulteriore ribasso**.

Di cosa bisogna inoltre tener conto?
I concerti e le produzioni analoghe vengono conteggiati in base alla tariffa per concerto TC K.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:
SUISA Società cooperativa di autori ed editori di musica
Via Cattedrale 4, CH-6900 Lugano, tel +41 91 950 08 28, www.suisa.ch, customerservicesi@suisa.ch